Billy Interview - 2025_12_08 - Teil 1 - Bibliothek auf Erra; Kugel, die Plejaren evolutionierte

https://www.youtube.com/watch?v=xe163brgmOU

[0:00] **Michael**

Gut, heute ist der 8. Dezember 2025, Und damit das niemand glauben würde, wollte ich dich gern zu dem [fragen], was du Bermunda in netter Weise gegeben hattest, wo du die Antworten dann aufgeschrieben hattest, weißt du? Und zwar hatte ich an Quetzal geschrieben, und Billy hatte dann netterweise die Antworten aufgeschrieben zu meinen Fragen. Und zwar lese ich da am besten kurz vor und dann Ja, hier habe ich das dann noch mal zusammengefasst. Ja, und besser Billy bestätigt das, das glaubt uns ja doch keiner. Und zwar hatte ich gefragt, bezüglich der Bibliothek auf Erra und bezüglich der Kugel, die die Veränderung bei den Plejaren und auch in der Föderation vor 52, 53 tausend Jahren gebracht hat. Und zwar war dann die Antwort von Ja, Bermunda hat sie mitgenommen oder abfotografiert, würden wir sagen Und ...

All right, today is 8 December 2025, And as otherwise no one would ever believe it, I would like to ask you about the things you kindly gave to Bermunda, where you had then written down the answers, you know? And specifically, I had written to Quetzal, and Billy then kindly wrote down the answers to my questions. And I think it's best for me to read them briefly and then Yes, I've also briefly summarised them here. Yes, and it's better Billy confirms it, because nobody will believe us anyway. Namely, I had asked about the library on Erra and regarding the sphere that caused the change among the Plejaren as well as within the Federation 52-53 thousand years ago. And indeed, the answers came from Yes, Bermunda took it or photographed it, as we would call it And ...

[1:27] **Billy**

Sie sagen immer «abgelichtet».

They always say, “scanned with light”.

[1:30] **Michael**

Abgelichtet, ja, gut. Und Wer es beantwortet hat, weißt du auch nicht oder hat dir das?

Scanned with light, yes, good. And Who answered it, you don't know either or do you know?

[1:37] **Billy**

Nein, das weiß ich nicht.

No, I don't know.

[1:38] **Michael**

Aber sie ist dann mit den Antworten zu dir gekommen und hat's dir gesagt, und du hast es dann aufgeschrieben, und die Antwort war einmal, die die Bibliothek ist auf Erra, ist durch die Nachfahren des ersten Künders, also durch die Nachfahren von Nokodemion.

But then she came to you with the answers and told them to you, and then you wrote them down, and the answer was about one point, the the library is on Erra, was through the descendants of the first proclaimer, that is, through the descendants of Nokodemion.

[2:01] **Billy**

Ja, also «Nachfahren», Nokodemion hatte persönlich ja keine Kinder, er war auch nicht verheiratet, es war einfach der erste Künder nach ihm gewesen, der Ja.

Well, ‘descendants’, Nokodemion personally had no children, he wasn't married either, It was simply the first proclaimer after him whoYes Yes.

[2:20] **Michael**

Ja, also ich versteh das als, sozusagen, die spirituellen Nachfahren, also die da in der Lehre, Nachfahren in der Lehre.

Yes, well, I see that as, so to speak, the spiritual descendants, in other words, those who were involved in the teaching, descendants knowledgeable in the teaching.

[2:28] **Billy**

… Ja.

... Yes.

[2:30] **Michael**

Dann hast du dann auch gesagt, eben, oder aufgeschrieben, Nokodemion hatte keine Kinder und dass er ein «Arahat Athersata Wesen» war. Und da würde dann schon wieder die Frage sein, was heißt das, Arahat

Then you also said, or wrote down, Nokodemion had no children and that he was an "Arahat Athersata being". And that already would then bring up the question of what does that mean, “Arahat Athersata being”? After all, he was a

Athersata Wesen? Er war ja ein normaler Mann, aber er ist von Arahat Athersata gekommen.

normal man, but he came from the Arahat Athersata level.

[2:53] **Billy**

Das ist einfach die Ebene, die sich so nennt oder die so genannt wurde und heute noch so genannt wird, es ist einfach die Ebene.

That's just the level which goes by that name, or which was named like that and is still called that today, it's just the level.

[3:07] **Michael**

Er ist mit dem Wissen und der Weisheit geboren.

He was born with this knowledge and wisdom.

[3:11] **Billy**

Ja.

Yes.

[3:12] **Michael**

Er ist ja auch geboren worden, er ist ja nicht einfach erschienen, oder?

He actually was born too, he didn't just appear, did he?

[3:16] **Billy**

Arahat Athersata, das ist das bedeutet einfach so viel wie, das ist die Ebene des Wissens, in diesem und jenem Stadium.

Arahat Athersata, that's that just means something like [The valueful, that looks at the time], that's the level of knowledge, at this and that stage.

[3:30] **Michael**

Ja, dass er das Wissen dieser Ebene hatte.

Yes, that he had the knowledge of that level.

[3:34] **Billy**

Ja, genau.

Yes, exactly.

[3:36] **Michael**

Und da Jetzt kommt der Ja, was sehr hatte dich, glaube ich, auch überrascht, die Bibliothek wurde vor 905 Millionen ...

And here Now comes the Yes, which is very I think you were surprised too, the library was built 905 million ...

[3:49] **Billy**

… Millionen Jahren ist die erstellt worden.

... it was created millions of years ago.

[3:52] **Michael**

Ja, also schon fast eine Milliarde Jahre.

Yes, almost a thousand million years.

[3:57] **Billy**

Eine Milliarde Jahre. Nokodemion, der ist ja vor rund neun Milliarden Jahren ist er geschickt worden oder kreiert worden, oder wie man das nennen will, ich weiss es nicht, wie man das nennen soll, und vor rund einer Milliarde Jahre, also vor 900 und zerquetschten Millionen Jahren, ist dann die Bibliothek erstellt worden.

A thousand million years. Nokodemion, appeared about nine thousand million years ago when he was sent or created, or whatever else one wants to call it, I don't know how one should say it, and about a thousand million years ago, that is, 900 and change million years ago, that's when the library was created.

[4:37] **Michael**

Ja, vor 905 Millionen Jahren.

Yes, 905 million years ago.

[4:41] **Billy**

Nicht vor fünfhundert, neunhundert ...

Not five hundred, nine hundred ...

[4:44] **Michael**

… fünf, neunhundert fünf, ja. Und eben, sein Wissen Also es geht auf sein Wissen zurück, im Grunde?

... five, nine hundred and five, yes. And indeed, his knowledge And it basically goes back to his knowledge?

[4:54] **Billy**

Das führt auf sein Wissen retour, auf Nokodemion und sein Wissen, auf seine Lehre, die er gebracht hat.

it goes back to his knowledge, to Nokodemion and his knowledge, to his teaching that he brought.

[5:02] **Michael**

Ja. Sowohl die technische Seite, als eben auch, was in der Bibliothek ist.

Yes. Both the technical aspects and what's in the library.

[5:08] **Billy**

Ja.

Yes.

[5:09] **Michael**

So, denn die Bibliothek ist ja nicht vergangen, in 900 Millionen Jahren.

So, because the library hasn't ceased to exist in 900 million years.

[5:13] **Billy**

Nein, die ist bestehengeblieben.

No, it has remained.

[5:15] **Michael**

Ja.

Yes.

[5:17] **Billy**

Und da sind Sachen in diese Bibliothek transferiert worden, wie das vor sich ging, weiss ich nicht, die ist einfach so aufgebaut worden, Und nach und nach über die ganze Zeit hinweg ist wieder Neues dazugekommen, das wieder eingelagert wurde, ohne dass aber jemanden in diese Bibliothek hineingehen konnte. Wie, das weiss ich nicht.

And knowledge has been transferred to this library, I don't know how this works, it was just set up like that, And little by little over the whole time new things have been added, which have been stored again, but without anyone being able to enter this library. How that works, I don't know.

[6:03] **Michael**

Sfath hat ja seine Annalen hochgeladen, aus dem Vorraum, hast du erzählt, also, da ist ja Wissen reingekommen.

Sfath uploaded his annals, from the antechamber, you told us, well, then, knowledge was transferred.

[6:11] **Billy**

Ja, das ist aber etwas anderes, über die neunhundert Millionen Jahre oder die Milliarde Jahre hat sich das, dieses und jenes ergeben, das gelagert wurde, innen in dem ganzen Ding, aber wie das dort hineingekommen ist, es konnte niemand hineingehen, es ist einfach nach innen transferiert worden, aber wie, das weiss ich nicht.

Yes, but that's something else, over the nine hundred million years or the thousand million years this, that and the other has happened, which was stored, inside the library, but how it got in there, nobody could enter into it, it was just transferred inwards, but how, I don't know.

[6:45] **Michael**

Also, hat die wie so ein trockener Schwamm das Wasser aufgesogen, in Form von Wissen?

So, it did, like a dry sponge soaks up the water, soak up the knowledge?

[6:50] **Billy**

Ja, irgendwie, ich weiss es nicht, wie.

Yes, somehow, I don't know how.

[6:53] **Michael**

Ja.

Yes.

[6:54] **Billy**

Ich kann das nicht erklären, ich weiss nur, . es ist immer wieder Wissen dort drinnen gespeichert worden, in dieser Bibliothek drinnen, aber wie das Wissen dort reingekommen ist, das weiss ich nicht, da ist irgendwie ein, ja, wir würden sagen, ein Mechanismus vorhanden, der die Sachen einfach aufnimmt oder aufgenommen hat und in sich gespeichert hat.

I can't explain it, I just know, there's repeatedly been knowledge stored in there, inside the library, but how the knowledge got in there, I don't know, there is somehow a, well, we would call it a mechanism in place, which simply just picks up things or has picked them up and has stored them in itself.

[7:30] **Michael**

Ja. Und das geht auch weiter in der Zukunft, dass die immer...

Yes. And it will also always continue in the future, …

[7:34] **Billy**

Ja, das Ja, aber jetzt ist es derweise, dass die Bibliothek geöffnet ist, und es kann Ware nach innen gebracht werden, es kann gespeichert werden, von jetzt an, von den Menschen.

Yes, but now it's the case that the library is open, and items can be brought inside, they can be stored, from now on, from the human beings.

[7:51] **Michael**

Ah ja. Und das bleibt auch so bestehen?

Ah yes. And it will stay that way?

[7:54] **Billy**

Das bleibt so bestehen.

It will stay that way.

[7:56] **Michael**

Ah, wunderbar. Also, dann habe ich hier geschrieben, Billy erklärte folgendes, «Die Bibliothek existiert nur ein einziges Mal in der gesamten Schöpfung.».

Ah, wonderful. Well, then I wrote here, Billy explained the following, ‘The Library exists only once in all of the Creation.’.

[8:06] **Billy**

Ja, im ANKAR-Universum, wohlverstanden, es ist im ANKAR-Universum.

Yes, in the ANKAR-universe, as a matter of fact, it's in the ANKAR-universe.

[8:14] **Michael**

Ja. Das heißt, nur im ANKAR-Universum, und die Lehre soll von dort, sowohl im ANKAR-Universum als auch in den anderen Universen…

Yes. That is, only in the ANKAR-universe, and the teaching is supposed to come from there, and be spread in both the ANKAR-universe and the other universes...

[8:23] **Billy**

… in 6 verbreitet werden. Das ist aber bis heute das erste Mal, dass sie in ein fremdes, also in ein Parallel-Universum übertragen wird, und das ist das DERN-Universum, das ist unser Universum. Und das ist nur aus dem Grunde zustande gekommen, weil vor 25 Millionen Jahren ein Gestirnkörper, ein Mond oder eine Sonne, durch eine natürliches Dimensionentor aus dem ANKAR-Universum in unser DERN-Universum transferiert ist, und sie dem nachgegangen sind und zu den Plejaren gekommen sind, und schlussendlich zu unserem Sonnensystem, zum SOL-System und zu der Erde.

... spread in all 6 of them. But this is the first time to date that it has been distributed into a foreign, i.e. into a parallel universe, and that's the DERN-universe, that's our universe. And that only came about, because 25 million years ago, a celestial body, a moon or a sun, entered through a natural dimensional gate transferred from the ANKAR-universe to our DERN-universe, and they followed it up and arrived at the Plejaren, and finally to our solar system, to the SOL system and to the Earth.

[9:23] **Michael**

Ja. Das ist im Grunde auch die Verbindung zwischen den Plejaren und uns.

Yes. That's basically also the connection between the Plejaren and us.

[9:29] **Billy**

Ja

Yes

[9:32] **Michael**

Haben sie Weißt du, ob sie schon Dimensionentore zu den anderen 5 Universen gefunden haben?

Have they Do you know if they have already found dimension gates to the other 5 universes?

[9:39] **Billy**

Nein, haben sie nicht.

No, they haven't.

[9:41] **Michael**

Haben sie nicht?

They haven't yet?

[9:42] **Billy**

Nein.

No.

[9:43] **Michael**

Also ist das extrem schwierig zu finden, einfach, denn sie können ja im gesamten Universum reisen?

In other words, it's simply extremely difficult to find, because they can travel throughout the entire universe?

[9:51] **Billy**

Ja. Was sie gefunden haben, außerhalb unserer Schöpfung, haben sie in eine andere Schöpfung hineingefunden, das ist das, was bisher gelungen ist, aber die anderen Universen, die zu unserer Schöpfung gehören, es sind also noch 5 andere, wo sie noch keinen Durchgang gefunden haben.

Yes. What they found, outside of our Creation, they found their way into another Creation, that's about what's been achieved so far, but the other universes that belong to our Creation there are still 5 others where they haven't found a passage yet.

[10:24] **Michael**

Okay Und dann heißt es weiter Ja. «Solange der Planet Erra besteht, wird auch die Bibliothek bestehen, was Milliarden von Jahren sein wird.».

Okay And then it continues to state Yes. "As long as the planet Erra exists, the library will also exist, which will be thousands of millions of years.".

[10:37] **Billy**

Ja.

Yes.

[10:38] **Michael**

Also Erra wird noch extrem lange bestehen, ...

Therefore Erra will still exist for an extremely long time, ...

[10:41] **Billy**

… wird noch lange bestehen.

... will still be around for a long time.

[10:43] **Michael**

Und Und dann hatte ich hier noch geschrieben, Ja, «Billy meinte, die Bibliothek wird für Milliarden von Jahren weiterexistieren.».

And And then I wrote here, Yes, “Billy reckoned the library will continue to exist for thousands of millions of years”.

[10:52] **Billy**

Ja.

Yes.

[10:55] **Michael**

Und dann habe ich noch dazu geschrieben, «Meine Vermutung ist, dass selbst wenn die Sonne der Plejaren vergeht, werden sie eine künstliche Sonne schaffen.».

And then I also wrote, "My assumption is that even when the sun of the Plejaren fades, they'll create an artificial sun.".

[11:04] **Billy**

Das weiß ich nicht, da habe ich keine Ahnung.

I don't know that, I have no idea about it.

[11:08] **Michael**

Das hatte ich geschrieben, weil du geschrieben hast, dass wir in der Zukunft das machen werden, …

I wrote that because you wrote that we will do that in the future, ...

[11:13] **Billy**

Ja.

Yes.

[11:14] **Michael**

… dass unsere Sonne sozusagen vergehen wird. und wir uns versuchen werden, mit einer künstlichen ...

... that our sun will pass away, so to speak. and we're going to try to use an artificial one ...

[11:21] **Billy**

… eine eigene Sonne zu schaffen.

... to create our own sun.

[11:23] **Michael**

… zu schaffen, genau.

... to create it, exactly.

[11:27] **Billy**

Aber ob das jemals gelingen wird, das weiß ich nicht.

But whether that will ever succeed, I don't know.

[11:32] **Michael**

Ja. Genau, dann hatte ich dazu gefragt, ob Sie dich schon mal nach dem Passwort gefragt hätten, weil sie, bezüglich weiteren Wissens, was in der Bibliothek vielleicht ist oder so, und dann war die Antwort, «Die Bibliothek ist vollständig geöffnet, alle Daten sind zugänglich, doch alles darin enthaltene Wissen usw. ist nur frei für die Plejaren und die Föderation.».

Yes. Exactly, then I asked the question, if they had already asked you for the password, because they, regarding further knowledge, perhaps might want something in the library etc. and then the answer was, "The library is completely open, all the data is accessible, but all the knowledge etc. contained therein is only free for the Plejaren and the Federation.".

[12:04] **Billy**

Ja, ja.

Yes, yes.

[12:05] **Michael**

Also Und dann weiter «Das Wissen der Bibliothek ist nur erlaubt für Lehre Betätigende, bzw. Lehre Wissende, wie wir, ist nicht ausreichend.», also nur, dass man von der Lehre weiß, das reicht nicht aus, sondern man muss die Lehre wirklich leben.

Alright And then further "The knowledge of the library is only permitted for those who practise the teaching that is, those like us who just know the teaching, that is not enough.", in other words, just knowing about the teaching is not enough, rather, one has to really live the teaching.

[12:25] **Billy**

Man muss die Lehre beherrschen.

One has to master the teaching.

[12:27] **Michael**

Ja. Und in seinem Leben komplett integriert haben und es leben, und dass du halt, was du an Kenntnissen darüber hast, schweigen sollst.

Yes. And have completely integrated it into one's life and live it, and that you should keep quiet about what cognisance you have about it.

[12:39] **Billy**

Ja.

Yes.

[12:44] **Michael**

Ja. Und dann Sekunde Genau Eine Antwort geben Genau, dann hatte ich gefragt, ob sie in der Zeit zurückgereist wären, Und dann war die Antwort, «Ja, die Plejaren sind in der Zeit zurückgereist und haben mit den Erbauern der Bibliothek und der Kugel gesprochen.». Also, die Erbauer der Bibliothek sind auch die Erbauer der Kugel?

Yes. And then One second Exactly Giving an answer Exactly, then I asked if they had travelled back in time, And then the answer was, "Yes, the Plejaren travelled back in time and spoke to the builders of the library and the sphere.". That means the builders of the library are also the builders of the sphere?

[13:15] **Billy**

Ja, sind es.

Yes, they are.

[13:16] **Michael**

Sind die gleichen. Und Genau, da wollte ich noch fragen, das hatte ich letztes Mal vergessen, hat sie da etwas zu gesagt, als sie die getroffen haben, wie die waren oder wie das ?

They're the same. And Exactly, I still wanted to ask, I forgot that last time, did she say anything about it when they met them, how they were like or how that ?

[13:31] **Billy**

Da habe ich nie nach gefragt.

I never asked about that.

[13:33] **Michael**

Da hast du nicht nach gefragt.

You didn't ask about that.

[13:34] **Billy**

Da habe ich nie nach gefragt, das weiß ich nicht.

I don't know, I never asked about that.

[13:37] **Michael**

Also, ich denke, das war auch für die Plejaren eine spannende Sache.

Well, I think this was also an exciting thing for the Plejaren.

[13:43] **Billy**

Ja, etwas Ja, wir würden da sagen, etwas Sensationelles.

Yes, something Well, we would say, something sensational.

[13:49] **Michael**

Ja, ja.

Yes, yes.

[13:50] **Billy**

Aber ich habe nie nachgefragt und ich weiss nicht, ob diejenigen überhaupt noch leben, die das erlebt haben, die zurückgefahren sind zu dieser und dieser Zeit, das weiß ich nicht.

But I never asked and I don't know if those people are even still alive who were alive and experienced that, who went back to this time and that time, I don't know.

[14:10] **Michael**

Ah ja.

Ah yes.

[14:14] **Billy**

Ob das zur Jetztzeit war oder ob das zu früherer Zeit war, das weiss ich nicht.

Whether that was in the present time or whether that was in the past, I don't know.

[14:23] **Michael**

Ja.

Yes.

[14:25] **Billy**

Ich weiss also den Zeitraum nicht, wann das war, und ob diejenigen überhaupt noch leben oder, keine Ahnung.

So I don't know the time period, when that was, and whether those people are still alive or, I don't know.

[14:34] **Michael**

Ja. Gut. Dann Ja. Das Eindringen in die Kugel war halt nie, in die Bibliothek, Entschuldigung.

Yes. Good. Then Yes. The penetration into the sphere was just never, into the library, sorry.

[14:53] **Billy**

Das ist nicht möglich.

That was not possible.

[14:55] **Michael**

War nie möglich.

Was never possible.

[14:56] **Billy**

Nein, das ist nie möglich gewesen.

No, that has never been possible.

[14:58] **Michael**

Ja. Und da sind also Tausende von Menschen über die Zeit, die sind ja auch schon, glaube ich, Millionen von Jahren auf Erra, die Plejaren?

Yes. And so there have been thousands of human beings over time, for millions of years, the Plejaren have already been on Erra I believe?

[15:09] **Billy**

Ja.

Yes.

[15:10] **Michael**

Hat es immer wieder Menschen gegeben, die es versucht

There have been human beings who have tried again and

haben, ...

again to enter it, ...

[15:13] **Billy**

Ja, das sehen die von unter mir.

Yes, but now from six feet under.

[15:15] **Michael**

… und eben mit ihrem Leben dafür bezahlten. Also hat diese Bibliothek ein denn ihre Technologie war ja auch schon sehr fortgeschritten, ich meine, sie waren ja Raumzeitfahrer, also sowohl im Raum, als auch in der Zeit, konnten sie sich schon bewegen.

... and paid for it with their lives. So, this library has a because their technology was already very advanced, I mean, they were spacetime travellers, meaning both in space, they could already move in time as well.

[15:31] **Billy**

Richtig.

Right.

[15:32] **Michael**

Und trotzdem konnten sie nicht in die Bibliothek eindringen.

And yet they couldn't penetrate the library.

[15:35] **Billy**

Ja. Die ist einfach auf die Art und Weise abgesichert, dass nur ein bestimmtes Codewort das öffnen konnte, …

Yes. It's just secured in that kind and wise, that only a certain code word could open it, ...

[15:47] **Michael**

Ja.

Yes.

[15:48] **Billy**

… und es war eine Sicherung, von der wir mit unserer Technik eigentlich auch schon den Anfang davon haben, dass, wenn du etwas anfasst, dass es dich totschlägt, Energie, die dich totschlägt, wenn du sie berührst oder die du, wenn du in die Nähe kommst, schon bemerkst, …

... and it was a safeguard, of which we actually already have the beginning with our technology, that if you touch something, it strikes you dead, energy that strikes you dead when you touch it or that you already notice when you get close to it, ...

[16:22] **Michael**

Ja, also ...

Yes, therefore ...

[16:24] **Billy**

... wo sie, die Energie, lebensgefährlich auf den Menschen wirkt.

... where it, the energy, has a life-threatening effect on the human being.

[16:34] **Michael**

Du meinst jetzt nicht einen elektrifizierten Zaun oder so?

You don't mean an electrified fence or something?

[16:37] **Billy**

Nein, nein, nein. Eine Energie, einfach eine Energieausstrahlung, die gefährlich ist, die lebensgefährlich sein kann, das haben wir auch bereits, nur nennen wir das ein bisschen anders, wir nennen das Elektrizität.

No, no, no. An energy, just a radiation of energy, which is dangerous, which can be life-threatening, we already have that too, only we call it a little differently, we call it electricity.

[16:57] **Michael**

Ja, okay, das meinte ich ja, also eben ein Zaun, der zum Beispiel eben ...

Yes, okay, that's what I meant, a fence, for example, which ...

[17:01] **Billy**

Ja, das braucht dort braucht es eben keinen Zaun, es ist einfach vorhanden, es strahlt das einfach ab, …

Well, there's no need for a fence there, it's just present, it just radiates it, ...

[17:12] **Michael**

Ah, okay.

Ah, okay.

[17:13] **Billy**

… und soviel ich weiss, wird die Energie dauernd aus dem Kosmos, wie soll ich sagen, abgestrahlt und aufgefangen und bildet wie eine Art von Schutzwall drumherum.

... and as far as I know, the cosmos is constantly, how should I put it, radiating and collecting the energy and a kind of protective shield surrounds it.

[17:35] **Michael**

Ja.

Yes.

[17:38] **Billy**

Wie wir das auch in ähnlicher Form haben.

Like we have in a similar form.

[17:43] **Michael**

Ja.

Yes.

[17:44] **Billy**

Aber es ist nur eine Ähnlichkeit, aber wir haben das mit unserer Technik tatsächlich, eben durch die Elektrizität.

But it's just a similarity, but we do in fact have that with our technology, simply through the electricity.

[17:54] **Michael**

Ja, es gibt ja diese «non-lethal weapons», …

Yes, there are these ‘non-lethal weapons’, ...

[18:00] **Billy**

Ja.

Yes.

[18:01] **Michael**

… die eben eine Strahlung von der du getroffen wirst, und das ist so unerträglich, dass man einfach wegläuft.

... that just a radiation that hits you, and it's so unbearable that you just run away.

[18:07] **Billy**

Ja, genau, genau.

Yes, exactly, exactly.

[18:10] **Michael**

Wenn man das sozusagen, wie so ein Schild drumherum hat, dann kannst du das nicht anlangen oder ...

If one has this, so to speak, like a shield around it, then you can't touch it or ...

[18:16] **Billy**

Ja, genau, so, in dem Rahmen, ist das etwa zu verstehen.

Yes, exactly, that's roughly how it should be understood.

[18:22] **Michael**

Ja. Genau und Sfath kommt ja auch nicht nach drinnen, er kommt ja nur in den Vorraum…

Yes. Exactly and Sfath also couldn’t get inside, he could only get into the antechamber...

[18:34] **Billy**

Ja.

Yes.

[18:35] **Michael**

… mit dir. Und du hast dann irgendwie dieses Passwort ist dir eingefallen oder wie würdest du das beschreiben?

... with you. And then you somehow this password crossed your mind or how would you describe it?

[18:43] **Billy**

Ja, das ist mir einfach zugespielt worden, wie, das weiss der Kuckuck, ich weiss es nicht.

Yes, it was simply passed/transmitted onto me, how, who the heck knows, I don't know.

[18:51] **Michael**

Ja.

Yes.

[18:52] **Billy**

Ich kann das nicht erklären, ich bin absolut unwissend

I can't explain it, I'm absolutely unknowledgeable about it.

darüber.

[18:58] **Michael**

Ja, also das ist jetzt Theorie, aber es könnte sein, dass die Kugel dir das sozusagen oder die Bibliothek...

Yes, so that's the theory now, but it could be that the sphere, so to speak, or the library [the library is a spherical building] …

[19:05] **Billy**

Ich weiss es nicht, ich weiss es einfach nicht.

I don't know, I just don't know.

[19:09] **Michael**

Ja, aber es ist dir eben eingefallen.

Yes, but it just came to you.

[19:11] **Billy**

Ja.

Yes.

[19:12] **Michael**

Und dann bist du einfach reingegangen?

And then you just went in?

[19:14] **Billy**

Ja.

Yes.

[19:15] **Michael**

Aber ohne Sfath, nicht?

But without Sfath, right?

[19:17] **Billy**

Ja.

Yes.

[19:18] **Michael**

War er dabei oder stand er dann ...

Did he take part or did he then standby ...

[19:21] **Billy**

Nein, er ist nicht dabeigewesen.

No, he wasn't present.

[19:25] **Michael**

Also er hat dann draußen gewartet oder ...

So he was waiting outside or ...

[19:27] **Billy**

Ja. Genau.

Yes. Exactly.

[19:29] **Michael**

Ah, ja. Aber interessant, hätte er sozusagen nutzen können, «Oh, ja, jetzt komme ich mit rein.», aber hat er aber nicht.

Ah, yes. But interesting, he could have used the password, so to speak, “Oh, yes, now I'm coming in.”, but he didn't.

[19:38] **Billy**

Nein.

No.

[19:39] **Michael**

Hat er nicht getan?

He didn't come in?

[19:40] **Billy**

Nein.

No.

[19:41] **Michael**

Ah, ja, okay.

Ah, yes, okay.

[19:42] **Billy**

Das, ja ich weiss nicht, ob er das nicht gewagt hat oder ob

This, well, I don't know if he didn't dare or whether that was

das sein Respekt war, ich weiss es nicht, ich habe ihn auch nie gefragt.

his respect, I don't know that, I never asked him either.

[19:54] **Michael**

Ja. Naja, hätte ja sein können, dass die Bibliothek selektiv ist…

Yes. Well, it could have been that the library is selective...

[20:01] **Billy**

Genau.

Exactly.

[20:02] **Michael**

… und sagt, «Okay, der darf rein und der nicht.», dann hätte er, sozusagen, einen Todesschlag bekommen oder so.

... and says, 'Okay, this one can enter in and this one can't.' then he would have received, so to speak, a death blow or something.

[20:07] **Billy**

Ja, ja. Er konnte in den Vorraum hinein, das haben andere aber nicht gekonnt.

Yes, yes. He could only get into the antechamber, but others couldn't.

[20:15] **Michael**

Ach so.

I see.

[20:16] **Billy**

Das konnten andere nicht, das konnte nur Sfath.

Others couldn't, only Sfath could.

[20:20] **Michael**

Ah, okay, ich dachte, er wäre dann allgemein zugänglich gewesen. Ah, ja, okay.

Ah, okay, I thought it would have been generally accessible. Ah, yes, okay.

[20:26] **Billy**

Ja.

Yes.

[20:28] **Michael**

Ja, dann war das schon auch Genau, und das jetzt kommt dann auch die Antwort, und zwar, «Ein Eindringen war nie möglich, nur durch die Bestimmung.». Und dann habe ich geschrieben, «Billy war dafür bestimmt, die Bibliothek zu öffnen, indem ihm das Passwort einfiel oder übermittelt wurde, wobei nicht Billy als Person dafür bestimmt war, sondern es war Zeitbestimmt, das heißt, die Plejaren waren bewusstseinsmäßig reif genug, dass die Kugel [richtig: die Bibliothek] geöffnet wird, beziehungsweise sich öffnete, indem sie Billy das Passwort übermittelte.

Yes, then that was also Exactly, and that now comes the answer too, and that is, "A penetration had never been possible, only through the determination.". And then I wrote, "Billy was designated to open the library, by either coming up with the password or getting it transmitted to him, while Billy as a person was not determined to rather, it was time-determined, that is, the Plejaren were mature enough, consciousness-based, that the sphere [actually the library] would be opened, or that it would open itself, by transmitting the password to Billy.

[21:04] **Billy**

Ja, das weiß ich nicht.

Well, I don't know.

[21:06] **Michael**

Ja. Ja, das ist ja okay, Hauptsache, sie haben jetzt das Passwort.

Yes. Yes, that's okay, the main thing is that they now have the password.

[21:10] **Billy**

Ja, also, weisst du, es ist einfach so, da kommt dir plötzlich etwas in den Sinn, du weißt nicht, woher das kommt, es ist einfach plötzlich da, das ist dir sicher auch schon passiert, vielen anderen Menschen auch, du hast plötzlich etwas aufgefangen, hast es plötzlich gewusst, ohne dass du dich vorher eigentlich, wie soll ich es sagen, dich vorher instruiert hast oder so, es ist dir einfach plötzlich eingefallen, du hast

Well, you know, it's just like that, something suddenly comes into your mind, you don't know where it comes from, it's just suddenly there, I'm sure it's happened to you, it's happened to many other human beings, you suddenly catch something, suddenly knew it, without you actually previously, how should I put it, instructing yourself beforehand or something, it just suddenly occurred to you,

einfach plötzlich gewusst, so und so.

you just suddenly knew, such and such.

[22:00] **Michael**

Ja. Wie man sagt, «Es kommt aus heiterem Himmel.».

Yes. As the saying goes, ‘It came out of the blue’.

[22:03] **Billy**

Ja, es kommt aus heiterem Himmel. Wie gestern zum Beispiel, ich weiss nicht, wie das ging, dann musste ich auf die Toilette gehen, und da rief der wie heisst er, der am Morgen gemacht hat, der Hartmut, rief er, «Geh nur, s'il vous plaît.», weisst du, einfach so aus dem Stehgreif heraus, ich weiss nicht, wie das kam, habe ich geantwortet mit «Merci beaucoup.». Ich weiss nicht, wie es ging, und als abends im Fernsehen plötzlich das Wort, ein Satz auftauchte, wo ich Evi sagte, «Das ist jetzt komisch, wieso kommt das jetzt plötzlich?», oder es war am Morgen, am Abend kam im Fernsehen «s'il vous plaît».

Yeah, it came out of the blue. Like yesterday, for example, I don't know how this happened, then I had to go to the toilet, and that's when what's his name, the one who used it in the morning, Hartmut, he said, ‘Just go ahead, s'il vous plaît.’ [if you like], you know, just off the top of my head, I don't know how this came about, I replied with ‘Merci beaucoup.’. I don't know how it happened, and in the evening on TV suddenly the word, a sentence came up where I said to Evi, ‘That's funny now, why did that suddenly come up?’, or was it in the morning, or in the evening ‘s'il vous plaît’ came on TV.

[23:10] **Michael**

Ja.

Yes.

[23:12] **Billy**

Einfach so, weiss der Kuckuck wie.

Just like that, heck knows how.

[23:17] **Michael**

Ja Ja, ja, im Schweizer Fernsehen kommt ja schon manchmal Leute, die in der Romandie wohnen und französisch sprechen.

Yes Yes, yes, sometimes people come on Swiss television, who live in French-speaking Switzerland and speak French.

[23:27] **Billy**

Ja, natürlich, ja, das waren Welsche, sie hatten aber Deutsch geredet und plötzlich da kommt das Wort, kommt oder «s'il vous plaît». Ich weiss nicht mehr, um was es ging, es war jedenfalls irgendetwas gewesen, was der andere hätte machen können, wo es hiess, «s'il vous plaît».

Yes, of course, yes, they were French-speaking, but they were speaking German and then suddenly the word, comes or ‘s'il vous plaît’. I don't remember what it was about, anyway, it was something, they were doing, when someone said, ‘s'il vous plaît’.

[23:56] **Michael**

Ja. Ja, also Ja, das halt passiert.

Yes. Yes, therefore Yes, something that just happens.

[24:04] **Billy**

Ja, das passiert einfach so, da kannst du nichts dafür, es ist einfach plötzlich da.

Yes, it just happens, you can't help it it's just suddenly there.

[24:12] **Michael**

Ja Dann hatte ich nach dem Kugelursprung gefragt und der Kugelursprung führt, laut Infos in der Bibliothek, auf eine Idee von Nokodemion zurück und war zeitbestimmt.

Yes Then I asked about the origin of the sphere and according to the information in the library, the origin of the sphere leads back to an idea of Nokodemion and was time-determined.

[24:34] **Billy**

Ja.

Yes.

[24:35] **Michael**

Also auch die Kugel ist erschienen, als die Plejaren…

That means the sphere appeared, when the Plejaren...

[24:40] **Billy**

… einen gewissen Stand erreicht hatten.

... had reached a certain level.

[24:43] **Michael**

Ja, sonst wäre die gar nicht erschienen.

Yes, otherwise it wouldn't have appeared at all.

[24:45] **Billy**

Sonst wäre die gar nicht erschienen. Und woher sie gesteuert wurde oder gesteuert wird, weiss der Kuckuck, ich weiss es nicht.

Otherwise it wouldn't have appeared at all. And where it was controlled or is controlled from, goodness knows, I don't know.

[25:00] **Michael**

Ja. Ja, vielleicht finden die Plejaren das ja jetzt heraus, indem sie in der Kugel, ah, in der Bibliothek, Informationen finden.

Yes. Well, maybe the Plejaren will find out now, by finding information in the sphere, sorry, in the library.

[25:11] **Billy**

... ich weiss es nicht, keine Ahnung.

... I don't know, I have no idea.

[25:13] **Michael**

Ja, aber schon eine ...

Yes, but already a ...

[25:16] **Billy**

Es ist anzunehmen, aber das passiert vielleicht erst in der Zukunft.

It can be assumed, but that might only happen in the future.

[25:23] **Michael**

Ja. Könnte mir vorstellen, dass das eben auch irgendwie verschlüsselt oder so vorliegt, ...

Yes. I could imagine that this could just also somehow be in encrypted form or something, ...

[25:32] **Billy**

Genau.

Exactly.

[25:33] **Michael**

… genau wie eben Informationen verschlüsselt in der Pyramide von Gizeh vorliegen.

... just like information is encrypted in the pyramid of Giza.

[25:38] **Billy**

Ja.

Yes.

[25:40] **Michael**

Und dass eben erst, wenn sie den Stand erreicht haben, das Entschlüsseln passiert, dass sie es dann entschlüsseln können.

And that the decryption only happens once they've reached the level that they can then decrypt it.

[25:48] **Billy**

Es ist anzunehmen, es läuft wahrscheinlich auf die Art und Weise.

It's reasonable to assume, it probably works that kind and wise.

[25:53] **Michael**

Ja.

Yes.

[25:55] **Billy**

Wir haben ja das Gleiche, wo es heisst, «Das kann man dir noch nicht sagen.», oder «Du musst zuerst das und dieses und jenes lernen, und wenn du das dann verstehst, dann kann man es dir dann sagen.».

We have the same thing where we say ‘We can't tell you that yet.’, or "You first have to learn this and that and the other, and then when you understand that, then one can tell it to you.".

[26:09] **Michael**

Ja.

Yes.

[26:10] **Billy**

Das haben wir ja auch.

We have that too.

[26:13] **Michael**

Ja. Also, nicht nur bei Kindern, eben auch bei Erwachsenen, das sind ja auch nur grosse Kinder heutzutage.

Yes. And so, not only with children, but also with adults, they're just big kids these days.

[26:19] **Billy**

Genau.

Exactly.

[26:22] **Michael**

Ach Was wollte ich jetzt fragen? Ja, einfach diese Technologie, dass also einfach die nicht vergeht, diese Bibliothek, und auch dass die Kugel, die war ja sicherlich auch schon Millionen von Jahren unterwegs, viele oder hunderte Millionen von Jahren, bis sie dann zu den Plejaren gekommen ist.

Oh What did I want to ask now? Yes, basically this technology, that prevents this library from perishing, and also that the sphere, which has certainly also been travelling for millions of years, many or hundreds of millions of years until it came to the Plejaren.

[26:42] **Billy**

Eben eine Milliarde.

Exactly a thousand million.

[26:43] **Michael**

Ja, fast eine Milliarde Jahre unterwegs.

Yes, almost a thousand million years of travelling.

[26:45] **Billy**

Ja. Und mir ist nicht bekannt, dass sie irgendwo anders als bei den Plejaren erschienen ist.

Yes. And I'm not aware of it having appeared anywhere other than with the Plejaren.

[26:52] **Michael**

Ja. Nur in der Föderation?

Yes. Only in the Federation?

[26:56] **Billy**

Ja.

Yes.

[26:58] **Michael**

Da ist sie da aber dann aber bei jedem Planeten ...

But there it had affected every planet ...

[27:00] **Billy**

Da ist sie bei jedem, über die ganze Dings hinweg, über die Lichtjahre hinweg, Planet für Planet gewesen.

There it had affected every planet, across the whole federation across the light years, planet by planet.

[27:11] **Michael**

Erschienen, ja.

Appeared, yes.

[27:12] **Billy**

Ja.

Yes.

[27:15] **Michael**

Ja, ist schon beeindruckend.

Yes, that's pretty impressive.

[27:16] **Billy**

Und das, was dort gegangen und gelaufen ist, das weiss ich nicht alles, es war einfach so, es haben sich Millionen von Menschen umgebracht.

And I don't know all the details of what happened and what occured, it was just like that, millions of human beings killed themselves.

[27:33] **Michael**

In diesem Umwandlungsprozess dieser ?

During this transformation process of this ?

[27:36] **Billy**

Ja. Millionen von Menschen, auf jedem Planeten Millionen von Menschen. Ja.

Yes. Millions of human beings, millions of human beings on every planet. Yes.

[27:44] **Michael**

Ja. Ja, aber sie werden dann in eine bessere Welt geboren. Also…

Yes. Yes, but then they're born into a better world. And so...

[27:52] **Billy**

Ja, die werden ja nicht wiedergeboren, das ist ja Schöpfungsenergie und Schöpfungslebensenergie, die einfach entweicht und…

Well, they're not reborn, that's Creation-energy and Creation-life-energy that just exits out and...

[28:03] **Michael**

Ja, aber die kommt ja wieder und der Planet ist ja dann höher entwickelt.

Yes, but it comes back and the planet is then more developed.

[28:08] **Billy**

Genau.

Exactly.

[28:09] **Michael**

Also den grossen Vorteil, den die Kinder auf Erra haben, ist, dass sie halt nicht indoktriniert werden.

Therefore, the big advantage is that the children on Erra have is that they're not indoctrinated.

[28:18] **Billy**

Ja, ja, genau.

Yes, yes, exactly.

[28:19] **Michael**

Aber, wenn unsere Festplatte erst mal mit soviel Müll vollgeschrieben wird, das ist schwierig halt wieder wegzukriegen.

But once our hard drive is filled up with so much rubbish, it's just difficult to get rid of it again.

[28:28] **Billy**

Ja.

Yes.

[28:29] **Michael**

Ja, ist ja eigentlich so.

Yes, that's actually the case.

[28:30] **Billy**

Bei mir ja die beste Erfahrung auf unserer Welt.

In my case, that‘s been my experience in our world.

[28:33] **Michael**

Ja, genau. Also, egal in welcher Region du geboren wirst, überall ist Religion.

Yes, exactly. I mean, no matter what region you're born in, religion is everywhere.

[28:42] **Billy**

Ja.

Yes.

[28:45] **Michael**

Selbst wenn du in eine, sagen wir mal, nichtgläubige Familie geboren wirst, wo beide Eltern Wissenschaftler sind, die haben ihren Glauben, die Wissenschaft.

Even if you're born into, let's say, a non-believing family, where both parents are scientists, they have their belief, the science.

[28:57] **Billy**

Ja, genau, genau.

Yes, exactly, exactly.

[28:59] **Michael**

So, Lichtgeschwindigkeit ist das schnellste im Universum und so weiter. Hat auch Genau, das sind alles

Like, speed of light is the fastest thing in the universe and so on. Has also Exactly, these are statements of belief.

Glaubenssätze.

[29:07] **Billy**

Ja.

Yes.

[29:08] **Michael**

Also, wissen tun sie es in Wirklichkeit halt gar nicht.

Therefore, in reality, they don't really know it at all.

[29:11 – 29:12] **Billy**

Nein.

No.